C/2023/1390

1.12.2023

Uverejnenie oznámenia o schválení štandardnej zmeny špecifikácie výrobku v súvislosti s názvom v sektore vinohradníctva a vinárstva v zmysle článku 17 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33

(C/2023/1390)

Toto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 17 ods. 5 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 ([1]).

OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ ŠTANDARDNEJ ZMENY

„Ştefăneşti“

PDO-RO-A1309-AM01

Dátum oznámenia: 25. 9. 2023

OPIS A DÔVODY SCHVÁLENEJ ZMENY

1. **Pridanie nových lokalít do zemepisnej oblasti výroby**

Vymedzená zemepisná oblasť výroby uvedená v špecifikácii výrobku sa zmenila pridaním nových lokalít v blízkosti s podobnými environmentálnymi, pôdnymi a klimatickými podmienkami, aké sú už uvedené v špecifikácii. Tieto lokality sú tradičným miestom výroby akostného vína s CHOP „Ştefăneşti“ a sú uvedené vo vnútroštátnych legislatívnych aktoch špecifických pre sektor vinohradníctva a vinárstva.

Pridali sa tieto mestá/obce/dediny v župe Argeş:

— mesto Costeşti – dediny Costeşti, Broşteni, Stârci, Smei, Podu Broşteni, Lăceni a Pârvu Roşu,

— obec Lunca Corbului – dediny Lunca Corbului, Silişteni, Lăngeşti, Mârghia de Jos, Mârghia de Sus, Cătane, Cieşti a Pădureţi,

— obec Suseni – dediny Suseni, Ţuţuleşti, Odăeni, Strâmbeni, Cerşani, Burdeşti a Gălăeşeşti,

— obec Buzoeşti – dediny Buzoeşti, Vulpeşti, Redea, Ioneşti, Tomşanca, Bujoreni, Şerboeni, Cornăţel, Curteanca, Podeni a Vlăduţa,

— obec Negraşi – dediny Negraşi, Buta, Bârlogu a Mozacu.

V týchto lokalitách sa nachádzajú vinohrady, ktoré sú zapísané v národnom vinohradníckom registri. Na vnútroštátnej úrovni boli určené ako vhodné na pestovanie ušľachtilých odrôd viniča povolených na vnútroštátnej úrovni podľa platných vnútroštátnych právnych predpisov.

Keďže vo vyhláške č. 732/2005 ministra pôdohospodárstva, rybného hospodárstva a rozvoja vidieka o schválení zoznamu kontrolovaných označení pôvodu používaných v Rumunsku pre tiché vína v znení zmien sa stanovuje aj používanie podoznačenia pôvodu Costeşti v rámci CHOP „Ştefăneşti“ ako podoznačenie, ktoré môže sprevádzať označenie pôvodu „Ştefăneşti“, by sa malo uviesť aj toto podoznačenie pôvodu, ktoré zahŕňa lokality pridané do oblasti.

Podoznačenie pôvodu Costeşti bolo v špecifikácii výrobku zaslanej Európskej komisii so žiadosťou o ochranu neúmyselne vynechané. Preto sa teraz musí doplniť v záujme dosiahnutia súladu s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktoré odkazujú na toto podoznačenie pôvodu, ktoré sa môže používať na vnútroštátnej úrovni, a s cieľom reagovať na požiadavky výrobcov z lokalít uvedených v rámci podoznačenia pôvodu Costeşti.

Zmenila sa kapitola III špecifikácie výrobku a bod 6 jednotného dokumentu.

([1]) Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 2.

2. **Uvedenie nových ustanovení o označovaní**

Do špecifikácie výrobku sa pridalo ustanovenie o označovaní – názov Costeşti sa môže pridať na etiketu spolu s povinným názvom „Ştefăneşti“, ak si to výrobcovia želajú, v prípade vín z uvedených lokalít, pretože Costeşti (názov zemepisnej jednotky menšej ako vymedzená oblasť kontrolovaného označenia pôvodu) sa v platných vnútroštátnych právnych predpisoch uvádza ako podoznačenie v rámci chráneného kontrolovaného označenia pôvodu „Ştefăneşti“ (vyhláška ministra pôdohospodárstva č. 732/2005 v znení zmien).

V minulosti názov Costeşti evokoval tradíciu pestovania hrozna a výroby vína, pretože tu vzniklo a pôsobilo renomované vinárske konzorcium.

Pridaním názvu Costeşti sa špecifikácia výrobku zosúladí s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa stanovujú názvy rumunských chránených označení pôvodu (CHOP) pre akostné vína.

Kontrolované označenie pôvodu „Ştefăneşti“ môže byť na základe toho sprevádzané podoznačením Costeşti, ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch o používaní kontrolovaného označenia pôvodu „Ştefăneşti“, ak si to miestni výrobcovia želajú.

Okrem toho sa môže ku kontrolovanému označeniu pôvodu „ŞTEFĂNEŞTI“ pridať aj jedno z týchto označení vinohradníckych honov (zemepisné jednotky menšie ako vymedzená oblasť), ak si to výrobcovia želajú: FLORICA, IZVORANI, GOLEASCA, VĂLENI, DEALUL SCHITULUI, VRĂNEŞTI, GORGANU, TOPOLOVENI alebo SILIŞTENI.

Zmenila sa kapitola XII špecifikácie výrobku a bod 9 jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Názov (názvy)**

Ştefăneşti

2. **Druh zemepisného označenia**

CHOP – chránené označenie pôvodu

3. **Kategórie vinohradníckych/vinárskych výrobkov**

1. Víno

4. **Opis vína (vín)**

1. *Analytické a organoleptické vlastnosti*

STRUČNÝ SLOVNÝ OPIS

Biele vína – mladé vína majú zelenožltú farbu, po 1 – 2 rokoch zrenia získavajú farbu pšeničnej slamy, slamovožltú v prípade vyzretých vín, žltú so zelenkastým dúhovým sfarbením, slamovožltú so svetlým zelenkastým dúhovým sfarbením, jemne žltkastú až zlatožltú, zlatožltú, zelenkastožltú s tónmi zlata.

Vôňa: jemná a svieža aróma typická pre divorastúce kvety; kvetinová aróma charakteristická pre zrelé hrozno a čerstvo pokosenú pšenicu, dozrievajúce hrozno, jemná aróma kvetov viniča a bazy vo vyzretých vínach, kvetinové a exotické ovocie (grep), jemná aróma vanilky, rozkvitnutého sadu obohatená o vôňu mandlí, čerstvého masla s olejnatým, príjemne kyslým, zamatovým, bohatým a harmonickým charakterom.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	15,00
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	11,00
Minimálna celková kyslosť	3,5 v gramoch na liter, vyjadrená ako kyselina vínna

Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	18
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	200

2. *Analytické a organoleptické vlastnosti*

STRUČNÝ SLOVNÝ OPIS

Červené vína – ich farba sa pohybuje od intenzívnej, živej, jasnej granátovej; rubínovej až jasnočervenej, tmavočervenej, mierne agresívnej, vyzrievaním sa sfarbujú do tehlovej, od bledej rubínovej cez intenzívnu rubínovú, rubínovú až jemne tehlovú.

Vôňa: od červeného ovocia po tóny vanilky a čokolády, komplexná aróma, s tónmi zeleného korenia, zrenie prináša arómu čiernych ríbezlí a sušených sliviek, intenzívnu arómu lesného ovocia (čučoriedok, malín) a tóny čiernych čerešní, arómu čokolády so závanom škorice, živice ovocných stromov a čerešní.

Chuť: dobre ohraničená, trávnatá, so silnými tanínmi, ale mierne adstringentná, po zrení zamatová, zrením; vyzrievaním sa stáva ešte harmonickejšou, so zreteľným buketom, s výnimočným potenciálom na vyzrievanie, plná, zamatová, s arómou plodov *Prunus emarginata*, olejnatá.

Všeobecné analytické vlastnosti	
Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %)	15,00
Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %)	11,00
Minimálna celková kyslosť	3,5 v gramoch na liter, vyjadrená ako kyselina vínna
Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter)	20
Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter)	150

5. **Vinárske výrobné postupy**

5.1. *Osobitné vinárske výrobné postupy*

1. Vinárske výrobné postupy

Osobitné vinárske výrobné postupy

Žiadne ďalšie ustanovenia.

5.2. *Maximálne výnosy*

1. Zber vo fáze plnej zrelosti – Riesling italian, Fetească regală, Burgund mare, Merlot:

10 000 kilogramov hrozna na hektár

2. Zber vo fáze plnej zrelosti – Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris, Pinot noir:

8 000 kilogramov hrozna na hektár

3. Zber vo fáze plnej zrelosti – Muscat Ottonel, Tămaioasă romanească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră:

7 000 kilogramov hrozna na hektár

4. Neskorý zber – Muscat Ottonel, Tămâioasă românească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris:

6 000 kilogramov hrozna na hektár

5. Zber vo fáze plnej zrelosti – Riesling italian, Fetească regală, Burgund mare, Merlot:

65 hektolitrov na hektár

6. Zber vo fáze plnej zrelosti – Sauvignon, Chardonnay, Feteasca albă, Pinot gris, Pinot noir:

52 hektolitrov na hektár

7. Zber vo fáze plnej zrelosti – Muscat Ottonel, Tămaioasă romanească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră:

47 hektolitrov na hektár

8. Neskorý zber – Muscat Ottonel, Tămâioasă românească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris:

47 hektolitrov na hektár

6. **Vymedzená zemepisná oblasť**

Župa Argeş:

— mesto Ştefăneşti – dediny Ştefăneşti, Valea Mare-Podgoria, Ştefăneştii Noi, Izvorani a Viişoara,

— obec Călineşti – dediny Ciocăneşti, Văleni-Podgoria, Radu Negru, Vrăneşti, Gorganu, Călineşti, Râncăciov, Urlucea a Glodu,

— mesto Topoloveni – dediny Ţigăneşti, Botârcani, Gorăneşti a Crinteşti,

— obec Priboieni – dediny Priboieni, Valea Popii, Valea Mare, Piţoi and Sămăila,

— obec Leordeni – dediny Leordeni, Cârciumereşti, Băila, Schitu-Scoiceşti, Glodu, Budişteni, Ciulniţa, Glâmbocata, Glâmbocata-Deal, Ciolceşti a Bantău,

— obec Bogaţi – dediny Bogaţi, Glâmbocelu, Chiteşti a Glămbocel.

Kontrolované označenie pôvodu „Ştefăneşti“ s podoznačením Costeşti alebo bez neho:

— mesto Costeşti – dediny Costeşti, Broşteni, Stârci, Smei, Podu Broşteni, Lăceni a Pârvu Roşu,

— obec Lunca Corbului – dediny Lunca Corbului, Silişteni, Lăngeşti, Mârghia de Jos, Mârghia de Sus, Cătane, Cieşti a Pădureţi,

— obec Suseni – dediny Suseni, Ţuţuleşti, Odăeni, Strâmbeni, Cerşani, Burdeşti a Gălăeşeşti,

— obec Buzoeşti – dediny Buzoeşti, Vulpeşti, Redea, Ioneşti, Tomşanca, Bujoreni, Şerboeni, Cornăţel, Curteanca, Podeni a Vlăduţa,

— obec Negraşi – dediny Negraşi, Buta, Bârlogu a Mozacu.

7. **Muštové odrody**

Burgund Mare N – Grosser burgunder, Blaufrankisch, Kekfrankos, Frankovka, Limberger

Cabernet Sauvignon N – Petit Vidure, Burdeos tinto

Chardonnay B – Gentil blanc, Pinot blanc Chardonnay

Fetească albă B – Păsărească albă, Poama fetei, Mädchentraube, Leanyka, Leanka

Fetească neagră N – Schwarze Mädchentraube, Poama fetei neagră, Păsărească neagră, Coada rândunicii

Fetească regală B – Königliche Mädchentraube, Königsast, Kiralyleanka, Dănășană, Galbenă de Ardeal

Merlot N – Bigney rouge, Plant Medoc

Muscat Ottonel B – Muscat Ottonel blanc

Pinot Gris G – Affumé, Grau Burgunder, Grauburgunder, Grauer Mönch, Pinot cendré, Pinot Grigio, Ruländer

Pinot noir N – Blauer Spätburgunder, Blauer Burgunder, Burgund mic, Burgunder roter, Klăvner Morillon Noir

Pinot noir N – Spätburgunder, Pinot nero

Riesling Italian B – Olasz Riesling, Olaszriesling, Welschriesling

Tămâioasă românească B – Busuioacă de Moldova, Muscat blanc à petit grains

Tămâioasă românească B – Rumänische Weihrauchtraube, Tamianka, Tămâioasă albă de Drăgășani

8. **Opis súvislostí**

8.1. *Súvislosť s vymedzenou oblasťou*

Vinohrady Argeş sa rozprestierajú v kopcovitej oblasti východnej Oltenie s množstvom vinohradov ako Valea Mare-Podgoria, Izvorani, Viişoara, Leordeni a Costeşti na južných svahoch kopcov s nadmorskou výškou 250 – 300 metrov, ktoré sa nachádzajú na hnedých a sivých lesných pôdach, stredne podzolových pôdach a ílovito-hlinitých a červenohnedých lesných pôdach bohatých na vápnik.

Najlepšie vína sa získavajú z odrôd ako Fetească albă, Riesling italian, Sauvignon a najmä Tămâioasă românească, pričom medzi červenými vínami vyniká Cabernet Sauvignon.

Červené vína vďačia za svoju kvalitu v rovnakej miere pestovaným odrodám a prírodnému prostrediu. Víno získané z odrôd Fetească regală, Riesling italian a Aligoté je dobre známe a vysoko oceňované a červené vína z Valea Mare a Topoloveni, ako je Cabernet Sauvignon alebo Burgund mare, si získali dobrú povesť vďaka vlastnostiam, ktoré im dáva prírodné prostredie.

Skutočnosť, že kláštory a šľachtické rodiny v tejto oblasti mali záujem o rozvoj pestovania viniča, svedčí o existencii vinohradov v tejto oblasti, v minulosti známej ako Dealurile Piteștilor [kopce Pitești]. Záznamy z roku 1902 obsahujú podrobnosti o tradícii zberu hrozna od čias Constantina Brâncoveanu a odkazy na iné historické obdobia, pričom sa v nich opisuje, ako vojvoda Matei Basarab vydal dekréty, aby pomohol pestovateľom dosiahnuť dobrú úrodu.

Moldavský kronikár Miron Costin vo svojich dielach ocenil vína z vinohradov Ștefănești, pričom sa odvolával na: „Pitești so svojimi slávnymi vínami“.

V roku 1635 spomínal Pavol z Aleppa vo svojich spisoch o ceste po Rumunsku kvalitné vína z Valašska.

8.2. *Príčinná súvislosť medzi oblasťou a výrobkom*

Červené vína za svoju kvalitu v rovnakej miere vďačia pestovaným odrodám a prírodnému prostrediu. Víno získané z odrôd Fetească regală, Riesling italian a Aligoté je dobre známe a vysoko oceňované a červené vína z Valea Mare a Topoloveni, ako je Cabernet Sauvignon alebo Burgund mare, si získali dobrú povesť vďaka vlastnostiam, ktoré im dáva prírodné prostredie. Skutočnosť, že kláštory a šľachtické rodiny v tejto oblasti mali záujem o rozvoj pestovania viniča, svedčí o existencii vinohradov v tejto oblasti, v minulosti známej ako Dealurile Piteștilor [kopce Pitești]. Záznamy z roku 1902 obsahujú podrobnosti o tradícii zberu hrozna od čias Constantina Brâncoveanu a odkazy na iné historické obdobia, pričom sa v nich opisuje, ako vojvoda Matei Basarab vydal dekréty, aby pomohol pestovateľom dosiahnuť dobrú úrodu.

Moldavský kronikár Miron Costin vo svojich dielach ocenil vína z vinohradov Ştefăneşti, pričom sa odvolával na: „Piteşti so svojimi slávnymi vínami“.

V roku 1635 spomínal Pavol z Aleppa vo svojich spisoch o ceste po Rumunsku kvalitné vína z Valašska.

8.3. *Informácie o ľudských faktoroch*

Vinohrady, z ktorých sa získava hrozno na vína s kontrolovaným označením pôvodu „ŞTEFĂNEŞTI“, musia mať odrodovú čistotu najmenej 85 %. V týchto vinohradoch môžu podpníky z iných odrôd pochádzať len z odrôd rodu *Vitis vinifera*. Hrozno týchto odrôd musí byť pri zbere oddelené od hrozna základnej odrody použitej na výrobu vína, pre ktoré sa udeľuje kontrolované označenie pôvodu.

9. **Ďalšie základné podmienky (balenie, označovanie, iné požiadavky)**

Podmienky uvádzania na trh (označovanie)

Právny rámec:

vnútroštátne právne predpisy

Druh ďalšej podmienky:

dodatočné ustanovenia súvisiace s označovaním

Opis podmienky:

Na etikete vína môže byť kontrolované označenie pôvodu „Ştefăneşti“ sprevádzané podoznačením Costeşti, ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch stanovujúcich používanie kontrolovaného označenia pôvodu „Ştefăneşti“, a to v závislosti od želania výrobcov v oblasti, na ktorú sa vzťahuje názov Costeşti (vymedzená oblasť menšia ako oblasť CHOP), ktorý môže byť uvedený.

Ku kontrolovanému označeniu pôvodu „ŞTEFĂNEŞTI“ sa môže pridať aj jedno z týchto označení vinohradníckych honov, ak si to výrobcovia želajú: FLORICA, IZVORANI, GOLEASCA, VĂLENI, DEALUL SCHITULUI, VRĂNEŞTI, GORGANU, TOPOLOVENI alebo SILIŞTENI.

Odkaz na špecifikáciu výrobku

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_de_sarcini_doc_stefanesti_modif_cf_cererii_1011_20.05.2022_cf_raspuns_notif_com_20.09.2023_no_track_changes.pdf